

Belgium-Brussels: Interpretation services

OJ S 228/2022 25/11/2022

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SPF Sécurité Sociale

National registration number: 0367.303.366_105

Postal address: Boulevard du Jardin Botanique 50, boîte 100

Town: Bruxelles

NUTS code: BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad

Postal code: 1000

Country: Belgium

E-mail: pieter.vandenbussche@minsoc.fed.be

Telephone: +32 471981927

Internet address(es):Main address: www.socialsecurity.fgov.beAddress of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=465206>**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=465206>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=FOD+SZ-.+2022-SPF-Simultaan+tolken+NEW-F02>Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/displayForum.do?forumId=48874>**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Le présent marché porte sur l'interprétation simultanée pour les différents services du SPF Sécurité sociale et d'autres institutions fédérales, ainsi que sur la location de matériel d'interprétation (écouteurs et valises d'interprétation).

Le présent marché concerne un accord-cadre avec un maximum de 3 participants. Les commandes ponctuelles seront passées selon un système de cascade en fonction du classement final.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 4 552 041,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot 1 : combinaison linguistique NL-FR / FR-NL

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE Belgique / België

II.2.4. Description of the procurement

Lot 1 : combinaison linguistique NL-FR / FR-NL

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 3 458 589,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 14/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Jusqu'à 6 mois si l'attribution du nouveau contrat-cadre n'a pas lieu en temps voulu.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot 2 : combinaison linguistique NL-DE / DE-NL ; FR-DE / DE-FR ; NL-FR-DE
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE Belgique / België

II.2.4. Description of the procurement

Lot 2 : combinaison linguistique NL-DE / DE-NL ; FR-DE / DE-FR ; NL-FR-DE

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 466 450,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 14/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Jusqu'à 6 mois si l'attribution du nouveau contrat-cadre n'a pas lieu en temps voulu.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lot 3 : combinaison linguistique NL-EN /EN-NL ; FR-EN / EN-FR ; NL-FR-EN
Lot No: 3

II.2.2.

Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: BE Belgique / België

II.2.4. Description of the procurement

Lot 3 : combinaison linguistique NL-EN /EN-NL ; FR-EN / EN-FR ; NL-FR-EN

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 627 002,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 14/12/2026

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Jusqu'à 6 mois si l'attribution du nouveau contrat-cadre n'a pas lieu en temps voulu.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

III.1. Conditions for participation**III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 9

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/12/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French, Dutch

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 26/04/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 26/12/2022 Local time: 12:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat

Postal address: Rue de la Science 33

Town: BRUXELLES

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

Internet address: <http://www.conseildetat.be>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: SPF Sécurité Sociale

Postal address: Blvd du Jardin Botanique 50, boîte 145

Town: BRUXELLES

Postal code: 1000

Country: Belgium

E-mail: pieter.vandenbussche@minsoc.fed.be

Internet address: <http://www.socialsecurity.fgov.be/>

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: SPF Sécurité Sociale

Postal address: Blvd du Jardin Botanique 50, boîte 145

Town: BRUXELLES

Postal code: 1000

Country: Belgium

E-mail: pieter.vandenbussche@minsoc.fed.be

Internet address: <http://www.socialsecurity.fgov.be/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/11/2022